

FOTILE

Panduan Pengguna

Harap baca semua instruksi sebelum menggunakan produk ini.

Kompur Gas Tanam

GEG86218

方太一直坚信，只有始终专注于厨电行业，才能打造出与时俱进的厨电技术，提供专业领先的厨电解决方案。目前，方太已率先将开创性、人性化的功能与技术应用于厨电产品中。此外，方太围绕“内置”与“全套”的概念，设计出一种全新的生活方式：时尚、健康、便捷、愉悦。方太不断致力于推进厨电技术的发展，用专业为您的生活品质保驾护航。

如有任何需求，敬请致电方太客户服务中心。本手册中部分图片为示意图，仅供参考。如果出现任何偏差，请以实物为准。

Daftar Isi

Daftar Isi	1
Perhatikan Petunjuk Keselamatan	2
Pemberitahuan Pernyataan Dampak Lingkungan kepada Pemakai	5
Daftar Kemasan	6
Diagram Nama Bagian	6
Metode Instalasi	6
Tampilan Gambar Instalasi	7
Instruksi Pemakaian	8
Metode Pemakaian	8
Deskripsi Perangkat Keselamatan Pelindung Pemadaman Api Yang Tidak Disengaja	9
Spesifikasi Model	9
Pemeriksaan Dan Pemeliharaan Harian	10
Identifikasi Dan Penanganan Kesalahan Umum	11
Diagram Kabel Listrik	12
Petunjuk Tentang Kontrol Terintegrasi Terhadap Penghisap Asap Dapur Dan Kompor	12

Perhatikan Petunjuk Keselamatan

Untuk menghindari bahaya dan kerusakan properti pada pemakai dan personel lainnya, dibuatlah secara khusus perbedaan dan tanda berikut.

Berikut adalah hal-hal penting yang terkait dengan keselamatan, jadi harap perhatikan dengan teliti dan gunakan dengan benar berdasarkan pemahaman penuh tentang konten.

Klasifikasi konten menurut tingkat bahaya dan kerusakan

 Bahaya	Jika Anda mengabaikan tanda ini dan melakukan pengoperasian yang salah, kemungkinan besar akan menyebabkan bahaya, cedera serius, atau kebakaran.
 Peringatan	Jika Anda mengabaikan tanda ini dan melakukan pengoperasian yang salah, ini dapat menyebabkan bahaya, cedera serius atau kebakaran.
 Perhatian	Jika Anda mengabaikan tanda ini dan melakukan pengoperasian yang salah, ini dapat menyebabkan cedera diri atau kerusakan benda.

Perhatikan konten ikon berikut ini, ikon dilarang maupun ikon lainnya

					
Waspada luka bakar	Lakukan sesuai petunjuk	Dilarang	Nyala Api Dilarang	Sentuhan Dilarang	Pembongkaran Dilarang

⚠ Peringatan: Kegagalan dan kerugian apa pun yang disebabkan karena gagal untuk mematuhi tindakan pencegahan yang ditentukan dalam instruksi manual ini dan hal yang tidak tercakup dalam garansi gratis dari produsen, bukan menjadi tanggung jawab produsen. Harap simpan semua dokumen di tempat yang aman.

- Peringat khusus:**
- Untuk memastikan penggunaan yang aman dan benar, produk ini harus dipasang, disambungkan, dikomisioning, dikonversi sumber udara, dan diperbaiki oleh tenaga profesional yang ditunjuk oleh perusahaan. Jika konsumen mempercayakan seseorang yang tidak ditunjuk oleh perusahaan untuk melakukan pemasangan, penyambungan, komisioning, konversi sumber udara, dan perbaikan ataupun dilakukan sendiri oleh konsumen, maka segala kerusakan pribadi dan kerugian harta benda yang diakibatkannya bukan merupakan tanggung jawab produsen.
 - Jika ada pertentangan antara ketentuan manual ini dan ketentuan wajib hukum nasional, maka ketentuan hukum yang akan berlaku.

 Bahaya	
 Nyala Api dilarang	Jika ditemukan kebocoran gas selama penggunaan, segera matikan kenop sakelar dan katup gas utama, dan buka jendela untuk ventilasi. silakan hubungi hotline layanan lokal FOTILE.. Pada saat kejadian jangan menyalakan sakelar daya atau menyalakan api, atau menggunakan ponsel, telepon tetap, dll. di lokasi kebocoran gas untuk mencegah penyalan sisa gas di dalam ruangan yang dapat menyebabkan ledakan.
 Lakukan Sesuai Petunjuk	Jangan menyalakan kompor gas untuk memanaskan tanpa meletakkan panci atau saat tidak ada makanan di dalam panci. Cara pemakaian seperti itu dapat menyebabkan penghisap asap dapur di bagian atas kompor gas rusak karena panas berlebih, atau sisa minyak dari penghisap asap dapur dapat menyulut api dan menyebabkan kecelakaan kebakaran.

 Bahaya	
 Lakukan Sesuai Petunjuk	Kompor gas telah lulus pengujian kinerja kebocoran gas yang ketat sebelum meninggalkan pabrik; untuk menghindari kebocoran gas, jangan membongkar atau memodifikasi kompor gas. Konsumen disarankan menggunakan alat deteksi alarm kebocoran gas.
 Waspada luka bakar	Selama penggunaan atau setelah api dimatikan, kompor gas, trivet, dll. masih sangat panas, jangan disentuh dengan tangan. Jika tanpa pengawasan, jangan biarkan anak-anak menggunakan atau mendekati kompor gas pemanas untuk mencegah luka bakar.
 Lakukan Sesuai Petunjuk	Selama penggunaan, jaga agar udara dalam ruangan tidak terhalang. Penggunaan kompor gas dalam jangka panjang di dapur tertutup dapat dengan mudah menyebabkan keracunan karbon monoksida.
 Lakukan Sesuai Petunjuk	Setelah pemasangan selesai, uji kebocoran harus dilakukan sebelum mulai digunakan. Untuk ketentuan metode, silahkan merujuk pada petunjuk uji kebocoran dalam metode instalasi manual ini.
 Lakukan Sesuai Petunjuk	Harap potong lubang ventilasi lebih dari 150cm ² (setara dengan 3 lubang bundar dengan diameter 80mm) yang terletak pada bagian bawah kompor gas, di bagian depan kabinet dari kompor gas tanam, guna untuk menjaga sirkulasi udara di dalam dan di luar kabinet, jika tidak maka kebocoran gas akan menumpuk dan menyebabkan ledakan.

 Peringatan	
 Dilarang	Harap jangan keluar atau tidur selama penggunaan, matikan kenop sakelar dan katup gas utama setelah digunakan, dan periksa ulang apakah sudah ditutup dengan benar sebelum tidur atau keluar.
 Dilarang	Jangan memasang kompor gas di kamar mandi, kamar tidur, ruang bawah tanah, atau tempat yang mengandung bahan yang mudah terbakar, mudah meledak, atau korosif.
 Dilarang	Pastikan bahwa jenis sumber gas yang digunakan sesuai dengan pelat nama. Dilarang keras untuk memodifikasinya menjadi jenis gas lain, terutama gas buatan yang mengandung karbon monoksida.
 Dilarang	Kompor gas hanya dapat digunakan di dapur keluarga, harap jangan menggunakan kompor gas di lingkungan lainnya (misalkan. penggunaan komersial).
 Pembongkaran dilarang	Ada tegangan berbahaya di dalam kompor gas, personel pemeliharaan non-profesional dilarang keras untuk membongkarnya.
 Dilarang	Dilarang menggunakan tabung gas cair dengan posisi terbalik.
 Lakukan Sesuai Petunjuk	Selalu perhatikan apakah nyala api dalam keadaan normal selama penggunaan. Jika ditemukan tidak normal (seperti suara pembakaran yang sangat keras, panjang nyala api yang tidak konsisten dan nyala api kuning, dll.), matikan kenop sakelar dengan segera dan lakukan pemeriksaan dengan mengacu kepada petunjuk dari "Identifikasi dan Penanganan Kesalahan Umum".
 Prohibited	Jika kebakaran disebabkan oleh temperatur minyak yang terlalu panas ataupun sebab lainnya, harap segera tutupi sumber api dengan menggunakan penutup panci besi ataupun objek logam lainnya yang permukaannya besar untuk memutus udara yang dibutuhkan dalam pembakaran, lalu tutup katup gas utama dalam ruangan. Untuk menghindari terjadinya kecelakaan, jangan gunakan air untuk memadamkan api.

⚠ Peringatan	
 Lakukan Sesuai Petunjuk Limbah baterai adalah limbah berbahaya yang dapat didaur ulang. Membuang sembarangan akan menyebabkan pencemaran lingkungan. Limbah baterai harus dibuang ke tempat sampah (tong) daur ulang yang ditunjuk khusus untuk limbah baterai atau tempat sampah untuk limbah daur ulang.	 Lakukan Sesuai Petunjuk Jika Anda menemukan bahwa kompor gas tidak normal selama penggunaan (misalnya, dapur memiliki bau gas yang aneh, suara bising dari pembakaran api, tempering/serangan balik api, dll.), Harap segera hentikan penggunaan silakan hubungi hotline layanan lokal FOTILE.
 Lakukan Sesuai Petunjuk Jika Anda memasang katup pengurang tekanan yang rusak atau tidak berfungsi pada tabung gas dan menggunakan kompor gas ini, maka kompor gas akan mengalami kegagalan fungsi karena tekanan udara yang tidak normal, jadi harap gunakan pengatur tekanan gas cair dalam kemasan rumah tangga yang memenuhi syarat (katup pengurang tekanan). Dilarang menggunakan katup bertekanan sedang, dll.	 Dilarang Jangan biarkan anak-anak bermain dengan film plastik dan kotak kemasan, yang dapat menyebabkan kecelakaan mati lemas, jadi jauhkan bahan kemasan dari jangkauan anak-anak, Bahan kemasan bukanlah mainan.
 Lakukan Sesuai Petunjuk Jika terjadi kerusakan kabel listrik, untuk menghindari bahaya, maka perbaikan harus dilakukan oleh produsen atau departemen pemeliharaan atau tenaga profesional di bidangnya.	

⚠ Perhatian	
 Dilarang Jangan letakkan kompor gas di mana angin kencang langsung berhembus.	 Dilarang Jangan letakkan selang di atas kompor gas atau menyentuh permukaan kompor.
 Dilarang Jika selang sudah tua, harus diganti tepat waktu. Jangan gunakan jika selang lama retak atau ujung sambungan selang mudah kendor, dan menyebabkan terjadinya kebocoran gas. Dianjurkan pemakaian untuk selang tidak lebih dari satu setengah tahun.	 Dilarang Harap pastikan bahwa setelah pemasangan, pipa gas dan kabel listrik yang terhubung ke kompor gas tidak dapat menyentuh bagian apa pun yang dapat digerakkan di kabinet, seperti laci, rel, dll.
 Dilarang Jangan gunakan selang PVC, karena akan meleleh saat dipanaskan, gunakan selang gas khusus tahan minyak (dengan sertifikat kualifikasi).	 Dilarang Jangan memasang kompor gas di atas oven, lemari es, freezer, mesin pencuci piring atau peralatan serupa lainnya yang berventilasi buruk.
 Dilarang Dilarang keras membilas kompor gas langsung dengan air.	 Dilarang Jangan memindahkan kompor gas saat peralatan masak masih terisi atau saat daya listrik belum terputus.

⚠ Perhatian	
 Dilarang Kompor gas ini digunakan untuk memanaskan peralatan masak, jangan digunakan untuk mengeringkan handuk, pakaian, dll, untuk menghindari kecelakaan.	 Dilarang Kompor gas ini digunakan untuk memanaskan peralatan masak, jangan digunakan untuk mengeringkan handuk, pakaian, dll, untuk menghindari kecelakaan.
 Lakukan Sesuai Petunjuk Saat memindahkan kompor gas, jangan mengguncang, menggulung, melempar, menekan paksa, menghujani, atau merusak kompor gas dengan bahan kimia korosif.	 Dilarang Jangan letakkan zat korosif (cuka, garam, jus lemon, dll.) di atas kompor gas.
 Lakukan Sesuai Petunjuk Setiap kali Anda memasang katup pengurang tekanan, periksa apakah cincin penyegel dalam kondisi baik. Jika terlihat sudah longgar, lapuk, rusak, rata, dll, maka harus diganti tepat waktu.	 Lakukan Sesuai Petunjuk Jika tidak digunakan ataupun dipindahkan dalam waktu lama, kotoran pada kompor gas harus dibersihkan, selang harus dilepas, dan bersamaan dengan itu tutupi bagian ujung selang dari sambungan gas dengan tutupnya.
 Dilarang Hanya laci konvensional yang terbuat dari bahan tahan api yang dapat digunakan di bawah kompor gas. Jangan meletakkan benda yang sensitif terhadap panas atau mudah terbakar di dalam laci di bawah kompor gas, seperti bahan semprotan atau semir sepatu.	 Dilarang Jika Anda akan pindah dan berencana untuk memasang kembali kompor gas di rumah baru Anda, harap diperiksa apakah sumber gas rumah baru Anda sesuai dengan sumber gas yang ditentukan pada pelat nama kompor. Jika Anda memiliki pertanyaan, silakan hubungi hotline layanan lokal FOTILE.
 Lakukan Sesuai Petunjuk Untuk memastikan penggunaan yang aman dan benar, produk ini harus dipasang, disambungkan, dikomisioning, dikonversi sumber udara, dan diperbaiki oleh tenaga profesional yang ditunjuk oleh perusahaan. Jika konsumen mempercayakan seseorang yang tidak ditunjuk oleh perusahaan untuk melakukan pemasangan, penyambungan, komisioning, konversi sumber udara, dan perbaikan ataupun dilakukan sendiri oleh konsumen, maka segala kerusakan pribadi dan kerugian harta benda yang diakibatkannya bukan merupakan tanggung jawab produsen.	

Pemberitahuan pernyataan dampak lingkungan kepada pemakai

- ★ Harap buang bahan kemasan dengan cara yang ramah lingkungan. Bahan kertas harus didaur ulang dua kali atau diserahkan ke pos daur ulang kertas. Bawalah styrofoam dan film plastik ke tempat khusus daur ulang limbah.
- ★ Jangan biarkan anak-anak bermain dengan film plastik dan styrofoam, hal ini dapat menyebabkan kecelakaan keselamatan seperti mati lemas, jadi jauhkan bahan kemasan dari jangkauan anak-anak.
- ★ Jika kompor tanam lama tidak dapat digunakan lagi, harus dibuang, Mohon sebelum dibuang pastikan ditangani sampai tidak dapat digunakan lagi. Pada kompor lama masih terdapat bahan berguna yang dapat digunakan. Harap bantu ditangani dengan benar untuk pemanfaatan daur ulang dan berkontribusi pada perlindungan lingkungan.

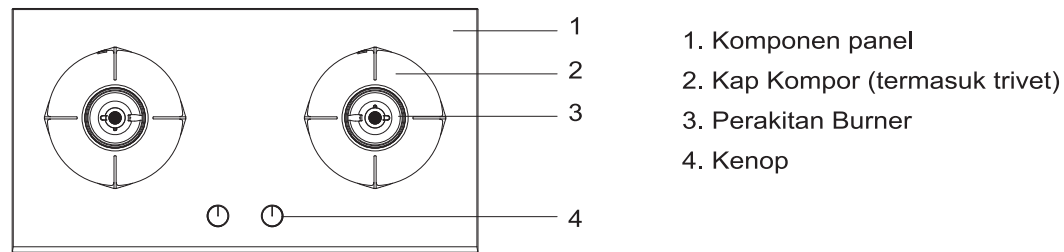
Daftar Kemasan

Silakan periksa kelengkapan produk dan aksesoris berikut satu per satu setelah kemasan dibuka, jika terdapat kekurangan atau kerusakan:

- Jika itu adalah tanggung jawab perusahaan atau penjual, silakan hubungi penjual untuk penanganannya;
- Jika itu adalah tanggung jawab pengguna sendiri, silakan hubungi hotline layanan lokal FOTILE.

■ Kompor Gas Tanam	1 set	■ Baterai AA (disarankan untuk menggunakan baterai alkaline)	2 pcs
■ Gesper Selang	2 pcs	■ Instruksi Manual	1 salinan
■ Kartu Garansi Indonesia	1 salinan		

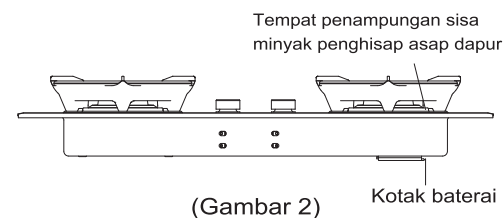
Diagram nama bagian



(Gambar 1)

Metode Instalasi

- a. Kompor gas ini perlu dipasang di atas meja dapur yang kokoh dan rata dan ditempatkan jauh dari bahan mudah terbakar. Untuk ukuran bukaan meja, lihat (Gambar 3) dan tabel spesifikasi model, (permukaan dinding) $\geq 75\text{mm}$.
- b. Dianjurkan untuk memasang tudung (hood) penghisap asap dapur FOTILE di bagian atas dengan jarak 650mm ~ 750mm dari permukaan kompor, jika ada benda gantung lain di atas, jaga jarak 1000mm antara permukaan kompor dan benda gantung.
- c. **Harap potong 150cm² atau lebih lubang ventilasi (setara dengan 3 lubang bundar dengan diameter 80mm) di bagian depan kabinet dari kompor gas tanam di bagian bawah kompor gas untuk menjaga sirkulasi udara di dalam dan di luar kabinet, jika tidak maka akan menyebabkan kebocoran akumulasi gas dan menyebabkan ledakan.**
- d. Kotak baterai terletak di bagian bawah kompor gas, dan dua baterai AA dipasang di arah positif dan negatif dari baterai (lihat Gambar 2).
- e. Pemasangan selang gas: (disarankan panjang selang 1-2 meter)

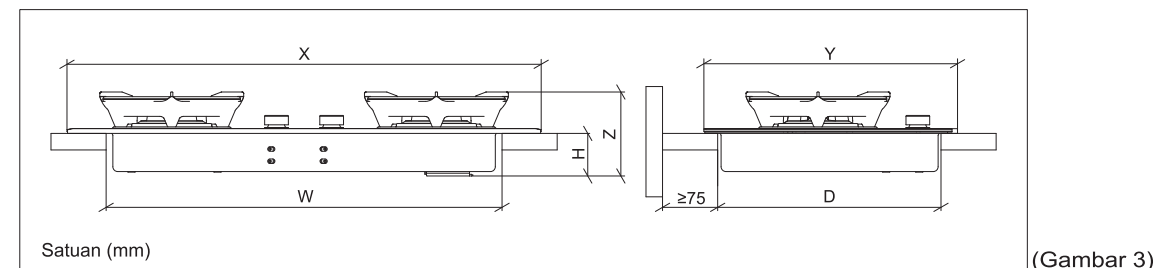


(Gambar 2)

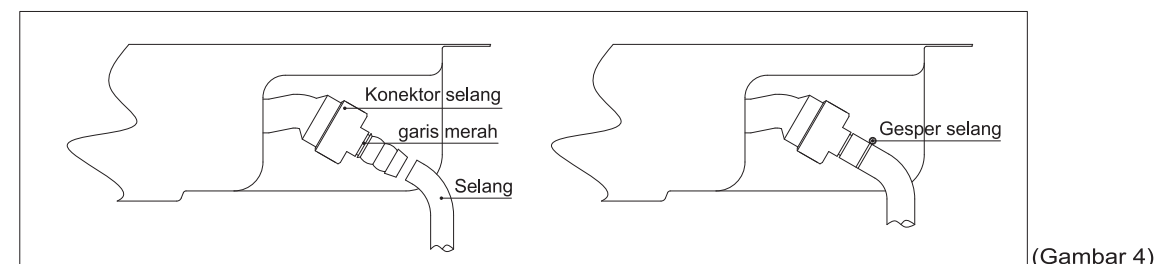
- (1) Sebelum pemasangan, harap periksa pelat nama kompor gas yang Anda beli dengan hati-hati, dan pastikan jenis gas yang ditentukan pada pelat nama (pelat nama ditempelkan pada kotak kemasan kompor gas) sesuai dengan jenis gas yang sedang anda gunakan.
- (2) Pasang gesper selang pada selang, lalu pasang selang tersebut ke konektor saluran masuk udara kompor gas sampai mencapai tanda merah, dan kencangkan gesper selang. (Lihat Gambar 4)
- (3) Uji kebocoran: Gunakan cairan pembersih yang ringan dan netral dan oleskan (sabun) pada sambungan, buka katup gas utama, jika muncul gelembung, tutup katup, dan ulangi tindakan (2) dan (3). Pastikan hingga tidak ada gelembung dan kebocoran gas.
- (4) Jika sumber gas yang Anda gunakan adalah gas petroleum cair dalam kemasan, pilih katup pengurang tekanan yang memenuhi syarat dengan jaminan kualitas yang digunakan di rumah tangga umum, dan tekanannya adalah $2800\text{Pa} \pm 500\text{Pa}$.

- ★ Jika selang keras atau selang logam digunakan untuk sambungan, mur yang dapat digerakkan di salah satu ujungnya harus dihubungkan ke saluran masuk gas dari kompor gas, dan mur yang dapat digerakkan di ujung lainnya harus dihubungkan ke katup gas. Dan pada sambungan tsb. harus dipasang cincin penyegel karet anti korosi Periksa kembali pemasangan dan pastikan tidak ada kebocoran setelah itu barulah dapat digunakan. (Catatan: Untuk penjelasan metode pemasangan, silakan merujuk ke panduan pemasangan dan pengoperasian dalam paket untuk selang keras atau selang lunak, dan pekerjaan ini harus dilakukan oleh seorang profesional yang berkualifikasi.)

Tampilan Gambar Instalasi



(Gambar 3)

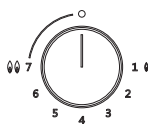


(Gambar 4)

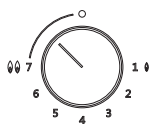
Instruksi Pemakaian

- Saat menggunakan kompor gas, jangan biarkan produk terkena gangguan angin kencang, karena ini akan mempengaruhi kondisi pembakaran normal atau bahkan mengalami gagal fungsi.
- Saat memasak makanan dengan minyak sayur atau minyak lemak hewani, berhati-hatilah agar wajan minyak tidak terlalu panas karena dapat menyebabkan terbakar. Saat memasak makanan dengan jenis lemak ini, jangan tinggalkan makanan di dalam panci dan biarkan begitu saja.
- Kompor akan menjadi panas saat digunakan Berhati-hatilah untuk tidak menyentuh unit pemanas Benda logam seperti pisau, garpu, sendok dan tutup tidak boleh diletakkan di atas kompor tanam karena dapat memanass.
- Jika kebakaran disebabkan oleh temperatur minyak yang terlalu panas, harap segera tutupi sumber api dengan menggunakan penutup panci besi ataupun objek logam lainnya yang permukaannya besar untuk memutus udara yang dibutuhkan dalam pembakaran, lalu tutup katup gas dalam ruangan. Untuk menghindari terjadinya kecelakaan, jangan gunakan air untuk memadamkan api.
- Apa pun yang menyebabkan burner padam, harap matikan kenop sakelar, tunggu minimal 1 menit, baru nyalakan.
- Pengoperasian normal seharusnya tidak ada suara letupan api ataupun bunyi yang tidak biasa. Jika Anda memiliki keraguan, segera hubungi hotline layanan setempat FOTILE.
- Saat kompor baru selesai digunakan, permukaan kompor dan trivet penyangga panci masih sangat panas, mohon jangan langsung membersihkan kompor. Tunggu setelah dingin, barulah bersihkan kompor dengan kain lembut yang dibasahi dengan cairan pembersih netral. Jangan gunakan sabut baja atau deterjen butiran (seperti bubuk penghilang noda) dan objek tajam lainnya untuk membersihkan kompor.
Saat sup tumpah di permukaan kompor dan menyebabkan noda gosong maka noda dan gumpalan tsb. akan sulit dibersihkan. Dianjurkan untuk menuangkan air mendidih ke permukaan kompor untuk merendam noda dan gumpalan tsb. Setelah noda dan gumpalan melunak, bersihkan perlahan dengan kain lembut yang basah untuk menghilangkan noda dan gumpalan tsb.
- Setelah selesai digunakan, keluar rumah, atau sebelum tidur, dll., pastikan untuk menutup katup gas utama pada tabung ataupun saluran dalam ruangan .

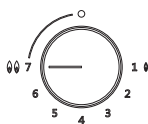
Metode pemakaian



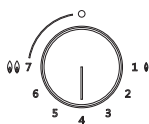
(Gambar 5)



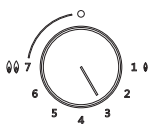
(Gambar 6)



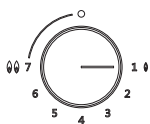
(Gambar 7)



(Gambar 8)



(Gambar 9)



(Gambar 10)

■ Cara menyalakan api

Pertama-tama periksa apakah kenop sakelar berada pada posisi yang ditunjukkan pada Gambar 5 (lihat Gambar 5), kemudian nyalakan sakelar gas, tekan kenop sakelar kompor, dan putar 90 ° berlawanan arah jarum jam (lihat Gambar 7). Pastikan apinya menyala. Jika nyala api padam setelah dilepaskan, kembalikan kenop sakelar ke posisi yang ditunjukkan pada Gambar 5 dan ulangi tindakan di atas.

■ Penyesuaian nyala api

Setelah api menyala, Anda dapat memutar kenop sakelar sesuai dengan metode pada Gambar 6, 7, 8, 9 dan 10 untuk menyesuaikan nyala api sesuai dengan kebutuhan Anda. Saat Anda berhenti menggunakannya, putar kenop sakelar searah jarum jam ke posisi yang ditunjukkan pada Gambar 5, dan nyala api akan padam (lihat Gambar 5), lalu tutup katup gas utama.

Deskripsi perangkat keselamatan pelindung pemadaman api yang tidak disengaja

Perangkat ini dipasang di semua kompor gas tanam perusahaan kami. Saat menyalakan, tekan kenop dan putar berlawanan arah jarum jam ke posisi "0" (lihat Gambar 7). Setelah dilepaskan, pastikan nyala api tidak padam. Pada saat ini, perangkat keselamatan pelindung pemadaman api yang tidak disengaja bisa diaktifkan. Selama proses memasak, jika makanan tumpah atau hembusan angin menyebabkan kompor padam tiba-tiba, maka alat pelindung akan menutup katup secara otomatis untuk mencegah kebocoran gas.

⚠ Peringatan:Alat pelindung keselamatan pemadaman api pada kompor ini dapat mencegah terjadinya kebocoran udara yang disebabkan oleh padamnya api akibat hembusan angin atau luapan sup di dalam panci, dan tidak dapat mencegah kebocoran udara yang disebabkan oleh sebab lain.

Spesifikasi model

Kode produk model	Dimensi (mm)			Ukuran Lubang (mm)			Gas yang dipakai	Tekanan gas (KPa)	muatan panas pembakar(kW)		Sumber Daya listrik	Tegangan (V/Hz)	Daya (W)	Apakah fungsi tautan kompor sudah dilengkapi dengan penghisap asap dapur
	X	Y	Z	W	D	H			kiri	Kanan				
GEG86218	860	460	160	700	400	78	bahan bakar gas cair LPG	2.8	4.5	4.5	2 baterai AA	-	-	ya
							gas alam	2.0	4.8	4.8				
							Gas buatan	1.0	4.5	4.5				

Catatan: Untuk spesifikasi sumber gas yang berlaku, lihat pelat nama pada kotak kemasan dan label sumber gas pada kompor.

pemeriksaan dan pemeliharaan harian

⚠ Perhatian

- ◆ Harap tutup katup gas utama dan tunggu hingga kompor dingin, sebelum pemeriksaan dan pemeliharaan.
- ◆ Periksa dan pelihara area berikut, jangan pernah membongkar perangkat keselamatan atau bagian pipa gas sendiri.
- ◆ Jika kondisi abnormal terdeteksi, harap hubungi Hotline Layanan FOTILE.

● Pemeriksaan

- ◆ Sambungan pipa gas harus dapat diandalkan, dan tidak ada retakan yang muncul, begitu ditemukan kebocoran gas, hentikan penggunaan dan tangani serta ganti tepat waktu.
- ◆ Jangan ada tumpukan benda yang mudah terbakar di sekitar kompor gas.
- ◆ Kepala kompor, tutup api, trivet, dll. harus ditempatkan dengan benar.
- ◆ Burner jangan terhalang oleh tumpahan.
- ◆ Tidak boleh ada sisa makanan, benda asing atau air pada jarum pengapian dan kepala termokopel.
- ◆ Nyala api tidak boleh tidak merata.
- ★ Periksa semua sambungan sesering mungkin dengan air sabun, pastikan tidak ada kebocoran gas.

● Pemeliharaan

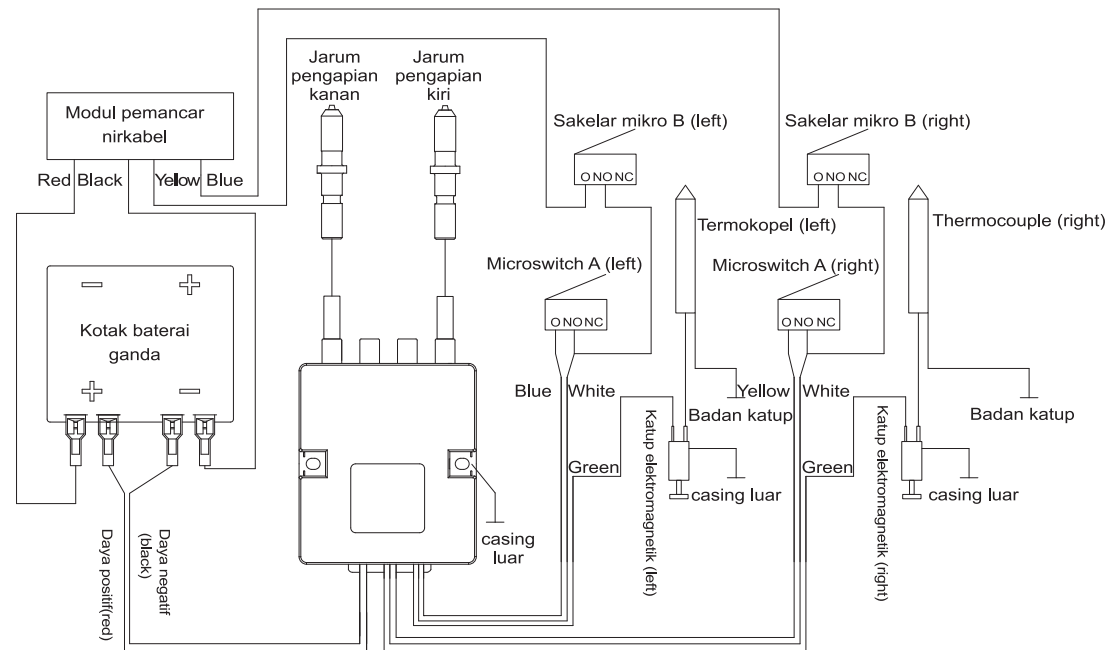
- ◆ Sebelum membersihkan, harap lepaskan trivet dan penutup api.
 - Gunakan cairan pembersih netral dan tidak korosif untuk membersihkan permukaan kompor dan burner. Jika permukaan kompor baja tahan karat kotor, segera bersihkan dengan kain lembut yang dibasahi dengan cairan pembersih netral.
 - Bagian yang dapat digerakkan dari burner, seperti penutup api tembaga, harus sering dibersihkan dengan air panas dan cairan pembersih netral untuk menghilangkan gumpalan kerak, lalu lap hingga kering dengan kain sebelum digunakan.
- ◆ Sup tumpah di permukaan kompor pada saat memasak, dikarenakan panas terpanggang menyebabkan noda yang menempel pada permukaan kompor menjadi gumpalan kerak dan sulit untuk dibersihkan. Dianjurkan untuk menuangkan air mendidih ke permukaan kompor untuk merendam noda dan gumpalan, setelah noda dan gumpalan melunak, gunakan kain lembut yang basah untuk membersihkan dengan perlahan sampai noda dan gumpalan hilang.
- ◆ Jangan gunakan deterjen butiran (seperti bubuk penghilang noda), objek tajam, sabut baja atau pisau, dll. untuk menghilangkan noda membandel pada burner. Karena hal ini dapat menyebabkan perangkat keselamatan kompor gas mengalami kegagalan fungsi atau permukaan komponen menjadi aus, yang secara langsung mempengaruhi masa pakai produk.
- ◆ Jangan gunakan zat asam (limun, cuka, dll.) untuk membersihkan kompor gas.
- ◆ Pastikan lubang api bebas karbon dan tidak terhalang.
- ◆ Setelah dibersihkan, anda harus menunggu air mengering sebelum dapat dipasang dengan benar.

Catatan: Jangan menggunakan objek tajam seperti sabut baja untuk membersihkan kap kompor, kenop, dan komponen lainnya, yang akan mempengaruhi masa pakai produk.

Identifikasi dan penanganan kesalahan umum

Fenomena kegagalan		penyebab masalah	Cara Penanganan
Apinya tidak mau menyala	Tidak ada percikan api atau percikan lemah pada elektroda pengapian	Baterai tidak dipasang atau baterai dipasang terbalik atau baterai mati	Pasang baterai dengan benar atau ganti dengan baterai baru dan pasang dengan benar
		Penutup api bagian dalam tidak dipasang dengan benar	Penutup api bagian dalam dipasang dengan benar
		Benda asing di elektroda pengapian	Bersihkan elektroda pengapian dengan kain lembut
	api menyala saat dinyalakan tapi saat dilepaskan api padam	Kenop tidak ditekan dengan benar	Tekan kenop ke bawah sampai ujung lalu putar 90 derajat untuk menyalakan, stabilkan tekanan selama 3-6 detik sebelum melepaskannya
		Nyala api tidak membakar termokopel	Minta personel pemeliharaan profesional untuk datang memperbaiki
Apinya tidak mau menyala	Elektroda pengapian memiliki percikan api tetapi tidak mau menyala atau tidak ada nyala api	Lupa membuka katup gas utama	Matikan kenop sakelar kompor terlebih dahulu, kemudian buka katup gas utama dan nyalakan dengan benar
		Selang penghubung diratakan dan diblokir	Luruskan selang
		Lubang penutup api cincin internal tersumbat	Bersihkan noda dan kotoran di lubang penutup api cincin internal
Suara bising saat pembakaran		Penutup api tidak dipasang dengan benar	Letakkan posisi penutup api dengan benar
Nyala api pendek dan lemah		Tabung gas habis terpakai atau bukaan katup pengurang tekanan terlalu kecil	Ganti tabung gas dan sesuaikan bukaan katup pengurang tekanan
Panjang nyala api tidak konsisten dan ada nyala kuning		Lubang penutup api tersumbat	Bersihkan lubang api, jika tidak dapat diatasi, mintalah petugas pemeliharaan profesional untuk memperbaikinya
Nyala api berwarna kemerahan saat memasak		Udara lembab dan kelembaban tinggi atau saat memasak menggunakan kecap dan bumbu penyedap lainnya	Tidak Perlu Khawatir
Dapurnya berbau seperti gas		Selang gas sudah tua dan retak, sambungan selang terbuka dan longgar	Mintalah personel pemeliharaan profesional untuk datang memperbaiki dan mengganti selang
Membuka atau menutup pintu lemari menyebabkan kompor mati		Pintu lemari membuka atau menutup terlalu cepat, menyebabkan tekanan udara di dalam kompor berubah tiba-tiba	Pintu lemari terbuka perlahan atau tertutup perlahan

Diagram kabel listrik



Petunjuk tentang kontrol terintegrasi dari penghisap asap dapur dan kompor



Jika Anda telah membeli tudung (hood) penghisap asap dapur dan kompor gas FOTILE dengan fungsi gabungan pada saat bersamaan, maka Anda dapat menikmati fungsi tautan dari tudung (hood) penghisap asap dapur dan kompor kami secara bersamaan

Metode penggunaannya adalah sebagai berikut:

- 1. Memasangkan kode--harap pasang kode antara penghisap asap dapur dengan kompor gas sebelum fungsi tautan berhasil diwujudkan! Silakan merujuk ke panduan penghisap asap dapur.**
- 2. Mengenai fungsi kontrol:**
 - (1) Ketika kompor dinyalakan, penghisap asap dapur dalam keadaan siaga dan tautan akan secara otomatis ikut beroperasi pada tingkat tinggi;
 - (2) Harap jaga agar penutup api kompor, kepala jarum pengapian dan kepala termokopel tetap bersih, sehingga Anda dapat menggunakan fungsi kontrol terintegrasi dengan lebih mudah dan nyaman, dan menikmati kesenangan peralatan dapur pintar.

FOTILE selalu percaya bahwa, hanya dengan terus berfokus pada industri dapur, barulah kami dapat menciptakan teknologi dapur yang canggih dan memberikan solusi masalah dapur yang profesional. Sekarang, peralatan dapur FOTILE memimpin dalam penerapan buat lebih manusia-wi, fungsi dan teknologi asli. Selain itu, FOTILE menggunakan kata kunci "tanam / built-in", "set komprehensif", untuk merancang gaya hidup baru: modis, sehat, nyaman dan menyenangkan. FOTILE selalunya mendorong teknologi dapur, mendorong kehidupan berkualitas tinggi Anda dengan keahliannya.

FOTILE

User's Manual

Please read through all instructions before using this product.

Built-in Gas Stove

GEG86218

Table of Contents

Table of Contents ----- 1

Safety Precautions ----- 2

Environmental Impact Statement for Users ----- 5

Packing List ----- 6

Chart of Part Names ----- 6

Installation Method ----- 6

Installation Illustration ----- 7

Instructions for Use ----- 7

Operation Methods ----- 8

Instructions for Accidental Flame Out
Protection Device ----- 9

Model and Specifications ----- 9

Daily Inspection and Maintenance ----- 9

Identification and Disposal of Common Faults ----- 10

Electrical Wiring Diagram ----- 11

Instructions on the Integrated Control of Range
Hood and Cooker ----- 12

Safety Precautions

For the purpose of avoiding hazards and property damage to users and other persons, special distinctions and signs are made as follows.
These are important safety-related matters that must be strictly observed and used properly with full understanding of the contents.

Content distinction based on the degree of harm, damage

 Danger	If this sign is ignored and incorrect operation is carried out, it is highly likely to result in danger to personnel, serious injury or fire.
 Warning	If this sign is ignored and incorrect operation is carried out, it is likely to result in danger to personnel, serious injury or fire.
 Notice	If this sign is ignored and incorrect operation is carried out, it is likely to result in injury to persons or damage to objects.

Labels for Notices and Prohibitions

					
Caution Hot	To Be Strictly Followed	Prohibited	No Open Flames	No Touching	No Disassembly

Warning:Any faults and losses caused by non-compliance with the precautions specified in the instruction manual shall not be covered by the free warranty of the manufacturer and the manufacturer shall not be liable for any related responsibilities. Please properly keep all documents.

- Special Reminder:**
- To ensure safety and proper use, installation, connection, commissioning, gas source conversion, and maintenance of this product shall be performed by professional personnel assigned by the Company. Should the consumer entrust a person not assigned by the Company or on his/her own for installation, connection, commissioning, gas source conversion and maintenance, the manufacturer shall not be responsible for any personal damage and property loss thereof.
 - In case of any conflict between the provisions of this manual and the mandatory provisions of national laws, the provisions of the laws shall prevail.

 Danger	
 No Open Flames	 To Be Strictly Followed
In case of gas leakage during use, please close the switch knob and the main gas valve immediately and open the window for ventilation. And please call Fotile's local service hotline. At this point, never turn on the power switch or ignite, and do not use cell phones or landline phones at the scene of a gas leak to prevent ignition of the gas remaining in the room, which may result in an explosion.	Do not ignite the gas cooker for heating without placing the cookware on or when there is no food in the cookware. Such operation may result in damage to the upper part of the range hood of the gas cooker due to overheating or a fire accident by igniting the remaining grease of the range hood.

 Danger	
 To Be Strictly Followed	 Caution Hot
The gas cooker has been strictly tested for gas leakage performance before leaving the factory. To avoid gas leakage, please do not disassemble or modify the gas cooker. Consumers are advised to use gas leak alarms.	During use or just after the flame out, gas cookers, pot holders, etc. will still be very hot, do not touch with your hands. Do not allow children to use or be near a gas cooker that is heating when left unattended to prevent burns.
 To Be Strictly Followed	 To Be Strictly Followed
During use, please keep the air in the room flowing freely. Prolonged use of a gas cooker in a closed kitchen is very likely to cause carbon monoxide poisoning.	After installation and before starting to use, a leak test shall be performed. Please refer to the leak test instructions in the installation method of this instruction manual for specific methods.
 To Be Strictly Followed	
Please cut ventilation holes of over 150cm ² (equivalent to 3 round holes of 80mm in diameter) in the front of the cabinet of built-in cooker in the lower part of the gas cooker to keep the air circulation inside and outside the cabinet, otherwise it will cause the leakage of gas to accumulate and cause explosion.	

 Warning	
 Prohibited	 Prohibited
Do not go out or sleep during use, turn off the switch knob and the main gas valve after use, and double-check whether it is properly closed before going to sleep or going out.	Do not install the gas cooker in bathrooms, bedrooms, basements or places containing flammable, explosive or corrosive materials.
 Prohibited	 Prohibited
Confirm that the type of gas source is consistent with the nameplate, and private conversion to other types of gas, especially artificial gas containing carbon monoxide, shall be strictly prohibited.	The gas cooker shall be used in the home kitchens only, and shall not be used in other applications (e.g., commercial use).
 No Disassembly	 Prohibited
Dangerous voltage exists inside the gas cooker, and non-professional maintenance personnel shall be strictly prohibited from disassembling it.	It is prohibited to put the LPG cylinder upside down for use.
 To Be Strictly Followed	 Prohibited
Always pay attention to whether the cooker fire is normal, if not (such as burning noise is particularly large, the flame length is inconsistent and yellow flame, etc.), immediately close the switch knob, and refer to the instructions in Identification and Disposal of Common Faults for inspection.	In case of combustion due to high oil temperature, immediately cover the fire with a large metal object such as an iron cooker lid to isolate the air necessary for combustion, and then shut off the main indoor gas valve. Do not extinguish the fire with water to prevent accidents.

Warning	
 To Be Strictly Followed Waste batteries are recyclable hazardous waste, and littering will cause environmental pollution. The batteries shall be put into the designated waste battery recycling bins (barrels) or recyclable waste bins.	 To Be Strictly Followed During use, if you find that the gas cooker is not normal (for example, there is gas odor in the kitchen, loud combustion noise, backfire, etc.), immediately stop using it and call Fotile's local service hotline.
 To Be Strictly Followed If a damaged or faulty pressure reducing valve is installed on the gas tank and this gas cooker is used, this gas cooker will malfunction due to abnormal air pressure, so please use a qualified household bottled liquid fossil gas regulator (pressure reducing valve) and prohibit the use of medium pressure valves, etc.	 Prohibited Please keep children away from playing with plastic film and packing boxes, which may result in choking accidents, so please keep packing materials away from children, packing materials are not toys.
 To Be Strictly Followed In case of damage to the power cord, to avoid danger, it shall be replaced by the manufacturer or its maintenance department or similar dedicated personnel.	

Notice	
 Prohibited Do not place the gas cooker in a place subject to direct blowing of strong winds.	 Prohibited Do not place the hose on top of the gas cooker or in contact with the cooker surface.
 Prohibited Replace the aged hoses in time, if the old hoses are cracked or the interface is easy to become loose and there is a point that leads to air leakage, do not use them. It is recommended that the hose be used for no more than one and a half years.	 Prohibited Please ensure that the gas pipe and power cord connected to the gas cooker do not come into contact with any movable parts of the cabinet after installation, for example, drawers, tracks, etc.
 Prohibited Do not use PVC hoses, which will be melted if being heated, use oil-resistant gas hoses (with certificate of conformity).	 Prohibited Do not install the gas cooker above a poorly ventilated oven, refrigerator, freezer, dishwasher or other similar kitchen appliances.
 Prohibited It is strictly prohibited to flush this gas combustion cooker directly with water.	 Prohibited Do not carry the gas cooker with pots and pans loaded or without disconnecting the power.

Notice	
 Prohibited This gas cooker is designed to heat cooking utensils, never use it to dry towels, clothes, etc. to avoid accidents.	 Prohibited Do not place flammable or explosive items such as curtains above or around the gas cooker.
 To Be Strictly Followed When handling the gas cooker, avoid violent vibration, rolling, throwing, squeezing, rain and chemical corrosion of the gas cooker.	 Prohibited Do not place corrosive substances such as acids or alkalis (vinegar, salt, lemon juice, etc.) on the gas cooker.
 To Be Strictly Followed Inspect the seals for integrity each time the pressure reducing valve is installed. In case of abnormal conditions such as shedding, aging, breakage and flattening, please replace promptly.	 To Be Strictly Followed In case of long-term non-use or relocation, remove the dirt from the gas cooker, detach the hose, and meanwhile seal the gas interface of the hose connector with a cap.
 Prohibited Only conventional drawers made of flame retardant materials can be used underneath the gas cooker. Do not place heat-sensitive or flammable objects in the drawer below the gas cooker, for example, aerosols, shoe polish, etc.	 Prohibited If you are about to move and plan to reinstall your gas range in your new home, please check that the gas source in your new home is consistent with the gas source specified on the nameplate of the gas cooker. In case of any doubts, please call Fotile's local service hotline.
 To Be Strictly Followed To ensure safety and proper use, installation, connection, commissioning, gas source conversion, and maintenance of this product shall be performed by professional personnel assigned by the Company. Should the consumer entrust a person not assigned by the Company or on his/her own for installation, connection, commissioning, gas source conversion and maintenance, the manufacturer shall not be responsible for any personal damage and property loss thereof.	

Environmental Impact Statement for Users

- ★ Please dispose of packaging materials in an environmentally friendly manner. Paper materials are to be recycled or delivered to the paper recycling stations. Foam polystyrene and plastic film are to be delivered to special waste recycling stations.
- ★ Please keep children away from playing with plastic film and bubble polystyrene, which may result in choking accidents, so please keep packing materials away from children.
- ★ If an old cooker can no longer be used, it should be discarded. Please dispose of it so that it cannot be used again before discarding it. Used cookers contain useful materials that can be recycled, so please assist in the proper disposal or recycling to contribute to the environment.

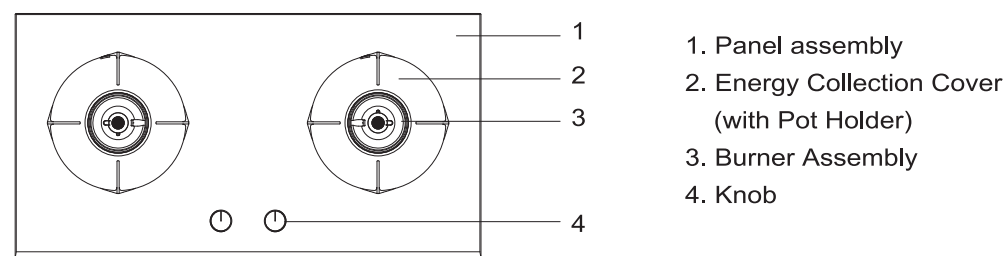
Packing List

Please check the following products and accessories item by item upon unpacking for completeness, in case of missing or damage:

- If it is the responsibility of the Company or the seller, please contact the seller for handling.
- If it is the user's own responsibility, please call Fotile's local service hotline.

■ Built-in Gas Cooker	1 set	■ D battery (alkaline batteries are recommended)	2 pcs
■ Hose buckle	2 pcs	■ Instructions for Use	1 copy
■ Indonesia Warranty Card	1 copy		

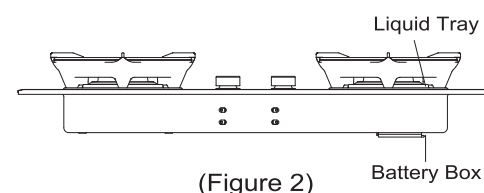
Chart of Part Names



(Figure 1)

Installation Method

- a. The gas cooker shall be installed on a solid and even kitchen countertop, the size of the opening of the countertop shall be referred to (Figure 3) and the model specification table, which shall be $\geq 150\text{mm}$ from combustible materials (wall surface) and $\geq 75\text{mm}$ from non-combustible materials.
- b. If Fotile range hood is installed above, $650\text{mm}\sim 750\text{mm}$ from the cooker surface is appropriate; if there are other hanging objects above, keep $1,000\text{mm}$ between the cooker surface and the hanging objects.
- c. **Please cut ventilation holes of over 150cm^2 (equivalent to 3 round holes of 80mm in diameter) in the front of the cabinet of built-in cooker in the lower part of the gas cooker to keep the air circulation inside and outside the cabinet, otherwise it will cause the leakage of gas to accumulate and cause explosion.**
- d. The battery box is located at the bottom of the gas cooker, install two D batteries in the positive and negative electrode directions (see Figure 2).
- e. Gas hose installation: (the recommended length of the hose is 1-2 meters)
 - (1) Before installation, please carefully check the nameplate of the gas cooker you have purchased and make sure that the type of gas specified on the nameplate (the nameplate is affixed to the



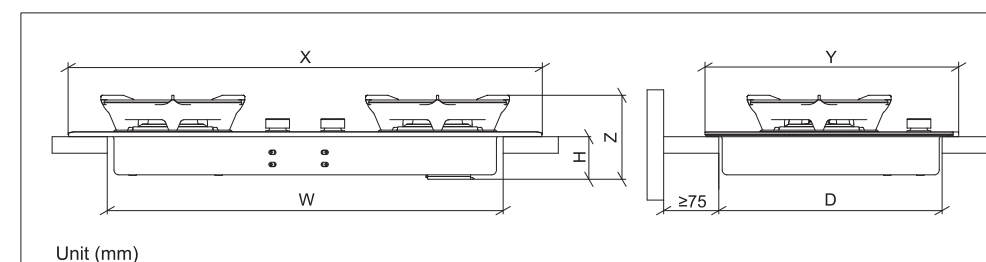
(Figure 2)

packing box of the gas cooker) is the same as the type of gas you are currently using.

- (2) Put the hose buckle onto the hose, then put the hose into the gas stove inlet connector to the red mark, and tighten the hose buckle. (see Figure 4)
- (3) Leak test: Apply a thin neutral cleaning solution (soap) to the joint area, open the gas main valve, if bubbles are generated, close the valve and repeat the actions of (2) and (3). Repeat until there are no air bubbles and no air leakage.
- (4) If you are using bottled LPG, please use a qualified pressure reducing valve with quality assurance for general household use, with a pressure of $2,800\text{Pa} \pm 500\text{Pa}$.

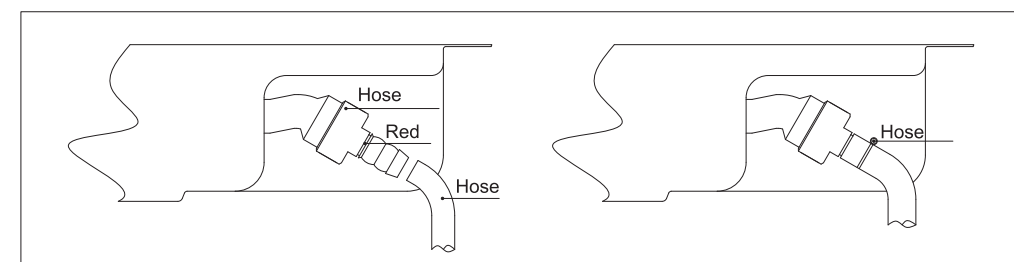
- ★ If hard pipe or metal hose is used for connection, the movable nut at one end is required to connect with the gas inlet of the gas stove, and the movable nut at the other end is connected with the gas valve, and the connection shall be fitted with a corrosion-resistant rubber seal, which shall be used only upon installation and inspection without leakage. (Note: The specific installation method is described in the installation instruction manual inside the package of the hard pipe or hose, and professional personnel with professional qualifications in gas maintenance are required to carry out the operation.)

Installation Illustration



Unit (mm)

(Figure 3)



(Figure 4)

Instructions for Use

- When using the gas cooker, please avoid allowing the product to be subjected to strong wind interference, which will affect the normal working conditions of combustion or even unable to work.
- When cooking food in vegetable oil or animal fat oil, be careful of overheating the frying pan and starting a fire. When cooking food in this type of fat, do not leave the food in the cooker unattended.
- The cooker will heat up during use. Be careful to avoid touching the heating unit and metal

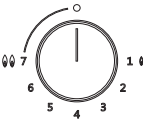
objects such as knives, forks spoons and lids shall not be placed on the cooker as they may heat up.

- In case of combustion due to high oil temperature, immediately cover the fire with a large metal object such as an iron cooker lid to isolate the air necessary for combustion, and then shut off the main indoor gas valve. Do not extinguish the fire with water to prevent accidents.
- Whatever the reason for the burner going out, you shall turn the on/off knob off, wait at least 1 minute, and then light the fire.
- There shall be no abnormal noise for normal combustion. In case of any doubts, please call Fotile's local service hotline.
- Please do not wipe and clean the cooker immediately as the panel and pot holder etc. are hot when the cooker has just been used. After cooling, please wipe the cooker with a soft damp cloth with neutral detergent, do not use sharp objects such as wire balls, granular cleaning agents (such as stain removing powder) to scrub the cooker.

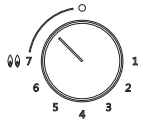
As the stain lumps caused by the soup spill to the panel baking bonded to the panel is relatively difficult to wipe off, it is recommended to soak the stain lumps with boiling water on the panel, and soften the stain lumps, and then gently scrub with a wet soft cloth to remove the stain lumps.

- Please be sure to turn off the main valve on the indoor piping or cylinder when you are finished using the gas, when you go out, before going to bed, etc.

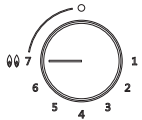
Operation Methods



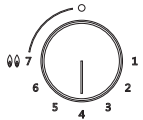
(Figure 5)



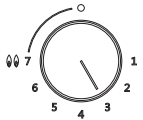
(Figure 6)



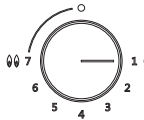
(Figure 7)



(Figure 8)



(Figure 9)



(Figure 10)

■ Ignition operation

First check whether the switch knob is in the position shown in Figure 5 (see Figure 5), then turn on the gas switch, press the cooker switch knob and rotate 90° counterclockwise. (see Figure 7), make sure the flame is lit. If the flame goes out after letting go, return the switch knob to the position shown in Figure 5 and repeat the above action.

■ Fire Adjustment

When stop using, return the switch knob along clockwise to the position shown in Figure 5, the flame will be extinguished (see Figure 5), and then turn off the gas main valve.

Instructions for Accidental Flame Out Protection Device

All built-in cookers produced by the Company are equipped with this device. Ignition will knob down, counterclockwise to the position“ 0 ”(see Figure 7), release the hand so that flame does not go out, at this time the accidental flame failure protection device opens. During the cooking process, if the cooker is accidentally extinguished by spilled food or wind blowing, etc., this protection device will automatically close the valve to prevent gas leakage.

⚠ Warning:This stove flame out safety protection device can prevent gas leakage caused by wind blowing or soup overflowing from the pot, etc., but cannot prevent gas leakage caused by other reasons.

Model and Specifications

Item Model	Overall dimension(mm)			Opening size (mm)			Applicable gas	Rated gas pressure (KPa)	Rated heat load(kW)		Power supply	Rated voltage (V/Hz)	Rated power (W)	Whether with smoke cooker linkage function
	X	Y	Z	W	D	H			Left	Right				
GEG86218	860	460	160	700	400	78	LPG	2.8	4.5	4.5	D battery (2 pcs)	—	—	Yes
				Round corner4-R20			NG	2.0	4.8	4.8				
							TG	1.0	4.5	4.5				

Note: For specific applicable gas sources, please refer to the box nameplate and the gas source label on the cooker.

Daily Inspection and Maintenance

⚠ Notice

- ◆ Before inspection and maintenance, please turn off the gas main valve and wait for the cooker to cool down.
- ◆ Check and maintain the following range, and never disassemble the safety device or gas piping part by yourself.
- ◆ If an abnormal condition is checked, please call Fotile's Happiness Service Hotline.

● Inspection

- ◆ The gas pipe connection shall be reliable and not cracked: once a gas leak is detected, it shall be stopped and replaced in a timely manner.
- ◆ There shall be no flammable items stacked around the gas stove.
- ◆ Stove tops, fire covers, pot holders, etc. shall be placed correctly.
- ◆ Burners shall not be clogged with spills.
- ◆ Ignition needle, thermocouple head shall not come with food residue, foreign matter or water, etc.
- ◆ The burning flame shall not be uneven.
- ★ Check each interface frequently with soapy water, and there shall be no air leakage.

● Maintenance

- ◆ Before cleaning, please remove the cooker holder and fire cover.
 - Clean the cooker panel, burner with neutral, non-corrosive cleaning agent. Should the stainless steel cooktop get dirty, it shall be wiped with a damp soft cloth with neutral detergent in time.
 - The moving parts of the burner, such as the copper fire cover, shall be frequently cleaned with hot water and neutral detergent, remove the sintered hard blocks, and then dry with a cloth before use.
- ◆ As the stain lumps caused by the soup spill to the panel baking bonded to the panel is relatively difficult to wipe off, it is recommended to soak the stain lumps with boiling water on the panel, and soften the stain lumps, and then gently scrub with a wet soft cloth to remove the stain lumps.
- ◆ Do not use granular cleaners (stain removing powder), sharp objects, steel wool or knives to remove stubborn stains left on the burner. Otherwise, it may lead to failure of the safety device of the gas cooker or wear and tear of the surface of the components, which directly affects the service life of the product.
- ◆ Do not wipe the gas cooker with acidic substances (lemonade, vinegar, etc.).
- ◆ Keep the fire hole free of carbon and not clogged.
- ◆ After cleaning, wait until that the water is dried, and then install it properly.

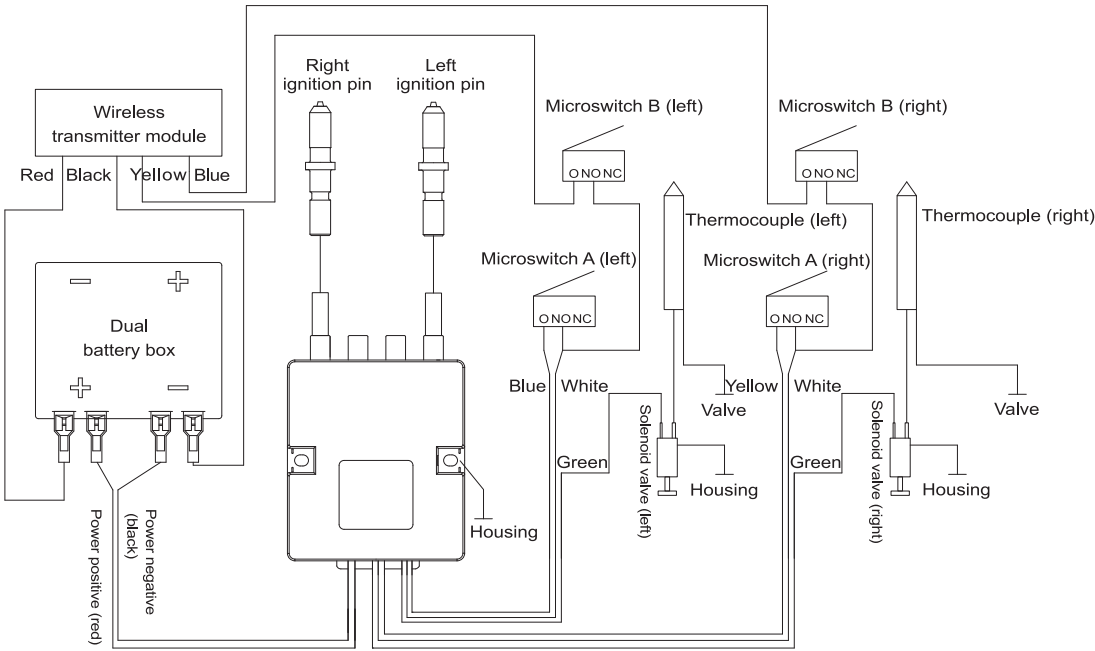
Note: Do not wipe the energy collection cover, knobs and other parts with sharp objects such as steel balls, which may affect the service life of the product.

Identification and Disposal of Common Faults

Fault phenomenon		Fault cause	Disposal method
No ignition	No spark or weak spark at ignition electrode	The battery is not installed or the battery is installed backwards or the battery is not charged	Re-install the battery correctly or replace with and correctly install new battery
		The inner fire cover is not properly installed	Correctly install the inner fire cover
		There are foreign objects in the ignition electrode	Wipe the ignition electrode with a soft rag
	There is flame in the ignition but the flame goes out when releasing the hand	The knob is not pressed into place	First press the knob down to the bottom and then rotate 90 degrees to ignite, stabilize the pressure for 3-6 seconds and then release
		The flame does not burn to the thermocouple	Have professional maintenance personnel on-site for repairs
No ignition	The ignition electrode has a spark but fails to ignite or there is no flame	Forget to open the gas main valve	First close the cooker knob switch, turn on the gas main valve and then the ignite correctly
		The connection hose is flattened and clogged	Straighten the hose
		The inner ring fire cover hole is blocked	Clean the stains and debris from the inner ring fire cover hole

Fault phenomenon	Fault cause	Disposal method
The combustion noise is particularly loud	The fire cover is not properly installed	Reinstall the fire cover correctly
The game is short and weak	The cylinder gas is used up or the pressure reducing valve is opened excessively small	Replace the cylinder gas, adjust the pressure reducing valve
Flame length is inconsistent and there is yellow flame	The fire cover hole is blocked	Clear the fire hole, if it can't be solved, consult professional maintenance personnel to repair
Flames glow red when frying vegetables	The air is humid or the food is fried with condiments such as soy sauce.	No worry about it
There is a gas odor in the kitchen	The gas hose is aging and cracked, and the open hose joint is loose from the hose	Have professional maintenance personnel on-site for hose replacement
The cooker flames out due to opening or closing the cabinet door	Sudden change of air pressure in the stove caused by too fast opening or closing of the cabinet door	Open or close the cabinet door gently

Electrical Wiring Diagram



Instructions on the Integrated Control of Range Hood and Cooker



If you have purchased Fotile range hood and gas cooker with linkage function, you can enjoy the linkage function of our range hood and cooker!

Instructions for Use:

1. Code Pairing - Please pair the range hood with the gas stove before enabling the linkage function! Please refer to the instructions for the range hood.

2. About the Control Function:

- (1) When the cooker is ignited, the linked range hood in standby mode is automatically put into strong operation.
- (2) Please keep your cooker fire cover, ignition pin head and thermocouple head clean, which will make it easier and more convenient for you to use the all-in-one control function and enjoy the pleasure brought to you by smart kitchen appliances.

FOTILE 方太

用 户 手 册

在使用此产品前，请阅读所有说明。

嵌入式燃气灶

GEG86218

FOTILE always believes that, only by persistently focusing on kitchen industry, can we create advanced kitchen technology and provide professional kitchen problem solutions. Now, FOTILE kitchen appliance takes the lead in applying humanized, original functions and technologies. Moreover, FOTILE takes the key words of "built-in", "comprehensive set", to design a new life style:fashionable, healthy, convenient and delight. FOTILE ceaselessly drive the kitchen technology, drive your high quality life by her specialty.

目录

目录 ----- 1

安全注意事项 ----- 2

告用户环境影响书 ----- 4

装箱单 ----- 4

零部件名称图 ----- 5

安装方法 ----- 5

安装图例 ----- 6

使用说明 ----- 6

操作方法 ----- 7

意外熄火保护装置说明 ----- 7

型号规格 ----- 7

日常检查及保养 ----- 8

常见故障的识别与处理 ----- 8

电气接线图 ----- 9

关于吸油烟机与灶具一体控制的说明 ----- 9

安全注意事项

为了避免对使用人员及其他人员造成危害及财产损失，特作如下区分及标志。
均为有关安全的重要事项，敬请严格遵守，并在充分理解内容的基础上正确使用。

根据危害、损害程度进行的内容区分

 危险	若忽视这一标志，并进行错误操作，极有可能导致人员危险，重伤或引起火灾。
 警告	若忽视这一标志，并进行错误操作，有可能导致人员危险，重伤或引起火灾。
 注意	若忽视这一标志，并进行错误操作，有可能导致人员受伤或造成物品损害。

注意、禁止内容的图标

 小心烫伤	 严格执行	 禁止	 禁止明火	 禁止触摸	 禁止拆卸
--	--	--	--	--	--

 **警告：**由于不遵守该使用说明书中规定的注意事项，所引起的任何故障和损失均不在厂家的免费保修范围内，厂家亦不承担任何相关责任。请妥善保管好所有文件。

特别提醒：1、为保障安全和正确使用，本产品必须由本公司指派的专业人员进行安装、连接、调试、气源转换、维修。如因消费者委托非本公司指派的人员或消费者自行进行安装、连接、调试、气源转换、维修，由此所造成的任何人身损害和财产损失厂家不承担任何责任。
2、本说明书各项规定若有与国家法律强制性规定相冲突之处，以法律规定为准。

 危险	
 禁止明火	使用过程中如发现燃气泄漏现象，请立即关闭开关旋钮和燃气总阀门，打开窗户通风。并致电方太当地服务热线。此时切勿拨动电源开关或点火，也不能在燃气泄漏现场使用移动电话、固定电话等，以防点燃残留在房间中的燃气，产生爆炸事故。
 严格执行	燃气灶具在出厂前已经过严格的燃气泄漏性能检测；为避免燃气泄漏，请勿拆卸、改装燃气灶具。建议消费者使用燃气泄漏报警器。
 严格执行	在使用过程中，请保持室内空气畅通。在密闭的厨房内长时间使用燃气灶具，极易引起一氧化碳中毒。
 严格执行	请在嵌入式灶具的橱柜正面，位于燃气灶具下部切割150cm²以上的通风孔(相当于3个直径80mm的圆孔)，以保持橱柜内外的空气流通，否则会造成泄漏燃气积沉而引起爆炸。
 严格执行	请勿在不放锅的状态下或锅内无任何食物时，就点燃燃气灶具进行加热。如此操作可能导致燃气灶具上部的吸油烟机因过热而损坏，或是点燃吸烟机的剩余油脂发生火灾事故。
 小心烫伤	使用中或刚熄火后，燃气灶具、锅架等仍会很烫，切勿用手触摸。在无人照顾的情况下，请勿让儿童使用或靠近正在加热的燃气灶具，以防烫伤。
 严格执行	安装完毕，开始使用前，必须进行泄漏检测。具体方法请参照本使用说明书安装方法中的试漏说明。

 警告	
 禁止	使用中请勿外出或就寝，使用后关闭开关旋钮及燃气总阀门，入睡或外出前重复检查是否切实关好。
 禁止	确认气源种类与铭牌标示一致后使用，严禁私自改装成其他气种使用，尤其是含一氧化碳的人工煤气。
 禁止拆卸	燃气灶具内存在危险电压，非专业维修人员严禁拆卸。
 严格执行	使用中要常留意炉火是否正常，如果发现不正常(比如燃烧噪声特别大，火焰长短不一致且有黄焰等)应立即关闭开关旋钮，并参照“常见故障的识别与处理”的指示加以检查。
 严格执行	废电池为可回收危险废弃物，乱扔会造成环境污染，应投入指定的废电池专用回收箱(桶)内或者可回收废物垃圾桶内。
 严格执行	如将损坏或有故障的减压阀装于燃气罐上而使用本燃气灶具，本燃气灶具将因受到异常气压而导致故障，故请使用合格的家用瓶装液化石油气调压器(减压阀)，禁止使用中压阀等。
 禁止	请勿让儿童玩耍塑料薄膜和包装箱，这可能会产生窒息事故，所以请让包装材料远离儿童，包装材料不是玩具。
 严格执行	如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂家或其维修部或类似的专职人员来更换。
 禁止	请勿将燃气灶具安装在浴室、卧室、地下室或者含有易燃、易爆以及有腐蚀性材料的场所。
 禁止	该燃气灶具只能用于家庭厨房，请勿在其它场合(如：商业用途)使用该燃气灶具。
 禁止	禁止将液化气罐放倒使用。
 禁止	如因油温过高等而发生燃烧时，请立即用铁质锅盖等大面积的金属物盖住火源，以隔断燃烧所需空气，再关闭室内燃气总阀门。请勿用水来灭火，以防意外发生。
 严格执行	使用中如发现燃气灶具不正常(比如，厨房有燃气异味，燃烧噪声大、回火等)请立即停止使用，并致电方太当地服务热线。

 注意	
 禁止	燃气灶具切勿放置在强风直接吹入之处。
 禁止	当胶管老化时应及时更换，旧胶管有龟裂或接口容易松动，有导致漏气之处，切勿使用。建议胶管使用时间不超过一年半。
 禁止	不可使用PVC胶管，因为受热会熔化，要用抗油性燃气专用胶管(有合格证明)。
 禁止	严禁用水直接冲洗本燃气灶具。
 禁止	切勿让胶管置于燃气灶具上方或接触灶面。
 禁止	请确保安装完毕后，与燃气灶具连接的燃气管和电源线不能接触到橱柜中任何可活动的部分，例如：抽屉、轨道等。
 禁止	请勿将燃气灶具安装于通风不畅的烤炉、冰箱、冷柜、洗碗机或者其它同类厨具电器的上方。
 禁止	请勿在装载锅具或未切断电源的状态下搬运燃气灶具。

⚠ 注 意			
 禁 止	本燃气灶具用来加热烹调器皿，切勿用来烘干毛巾衣物等，以免发生意外。	 禁 止	请勿在燃气灶具的上方或四周放置易燃、易爆物品，如窗帘等。
 严格执行	搬运燃气灶具时，不得剧烈震动、滚动、抛掷、挤压、雨淋及化学品腐蚀燃气灶具。	 禁 止	不要在燃气灶具上放置酸或碱性等腐蚀性物质(醋、盐、柠檬汁等)。
 严格执行	每次安装减压阀时要检查密封圈是否完好。如有脱落、老化、破损、压扁等现象应及时更换。	 严格执行	长期不使用或搬迁，应清除燃气灶具上的污垢，拆下胶管，同时用帽盖封好胶管接头燃气接口。
 禁 止	燃气灶具的下方只能使用阻燃材料制成的常规抽屉。请勿将对热敏感或易燃烧的物体放入燃气灶具下方的抽屉中，例如：喷雾剂或鞋油等。	 禁 止	如果您即将搬家并打算将燃气灶具重新安装到您的新居，那么请检查您的新居的气源和该燃气灶具铭牌上所指定的气源相一致。如有任何疑问，请致电方太当地服务热线。
 严格执行	为保障安全和正确使用，本产品必须由本公司指派的专业人员进行安装、连接、调试、气源转换、维修作业。如因消费者委托非本公司指派的人员或消费者自行进行安装、连接、调试、气源转换、维修，由此所造成的任何人身损害和财产损失厂家不承担任何责任。		

告用户环境影响书

- ★ 请环保的方式处置包装材料。纸质材料请再次循环利用或交给纸品回收站。泡沫聚苯乙烯和塑料薄膜请交给专门废品回收站。
- ★ 请勿让儿童玩耍塑料薄膜和泡沫聚苯乙烯，这可能产生窒息等安全事故，所以请让包装材料远离儿童。
- ★ 当旧的灶具无法再使用时就应丢弃它，请在丢弃前将它处理成无法再次使用。旧的灶具中包含可利用的有用材料，请协助正确处理或回收利用而对环境保护作出贡献。

装箱单

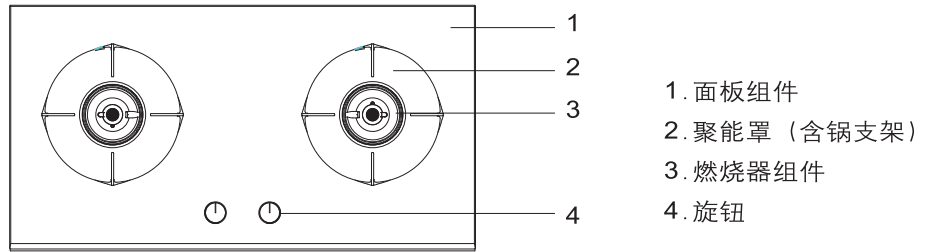
请您开箱后逐一检查以下产品和附件是否齐全，如有缺少或损坏：

■ 属本公司或销售商责任的，请与销售商联系处理；

■ 属用户自行责任的，请致电方太当地服务热线。

■ 嵌入式燃气灶	1台	■ 一号电池(推荐使用碱性电池)	2节
■ 胶管扣	2只	■ 使用说明书	1份
■ 印尼保修卡	1份		

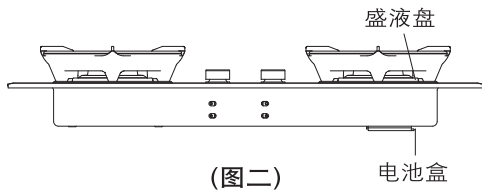
零部件名称图



(图一)

安装方法

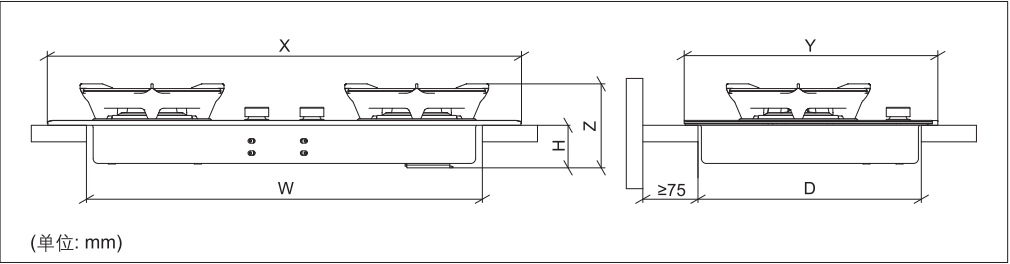
- 本燃气灶具需安装在结实、水平的厨房台面上，台面的开孔尺寸参照(图三)和型号规格表，需置离可燃物(壁面)≥150mm，离非可燃物≥75 mm。
- 上方装有方太牌吸油烟机距离灶面650mm~750mm为宜；若上方有其它悬挂物，则灶面与悬挂物之间保持1000mm。
- 请在嵌入式灶具的橱柜正面，位于燃气灶具下部切割150cm²以上的通风孔(相当于3个直径80mm的圆孔)，以保持橱柜内外的空气流通，否则会造成泄漏燃气积沉而引起爆炸。
- 电池盒位于燃气灶具底部，电池正负极方向装两节一号电池（见图二）。
- 燃气胶管安装：(建议胶管的长度为1-2米)
 - 安装前，请仔细查阅您所购买燃气灶具的铭牌，并确保铭牌上所指定的燃气种类(铭牌粘贴在燃气灶具的**包装箱**上)与您当前所使用的燃气种类一致。
 - 将胶管扣套在胶管上，然后将胶管套入燃气灶具进气接头至红色记号，并束紧胶管扣。(见图四)
 - 试漏：使用稀薄中性清洁液(皂液)涂在接头部位，将燃气总阀门打开，如果有气泡产生，请关闭阀门，重复工作(2)、(3)项动作。直至无气泡不漏气为止。
 - 若您使用的气源为瓶装液化石油气，则请选用一般家庭使用的有质量保证的合格减压阀，其压力为2800Pa±500Pa。



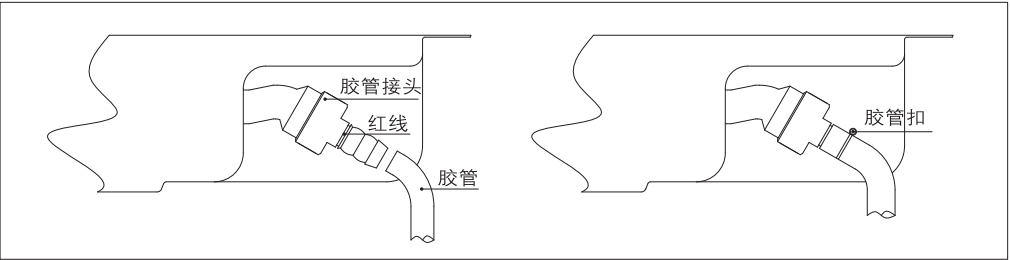
(图二)

- ★ 若采用硬管或金属软管连接，需要将一端的活动螺母与燃气灶的燃气入口相连接，另一端活动螺母与燃气阀门相连接，连接处必须装入耐腐蚀的橡胶密封圈，安装检查无泄漏后方可使用。（注意：具体安装方法见硬管或软管包装内的安装使用说明书，且需要具有燃气维修专业资质的专业人员进行操作。）

安装图例



(图三)

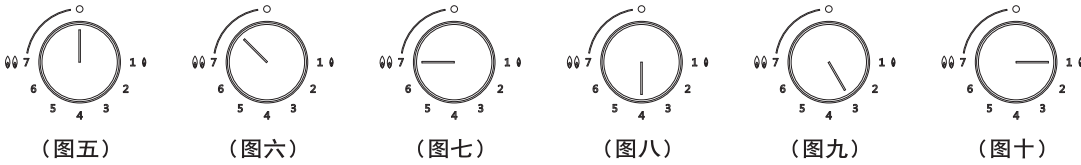


(图四)

使用说明

- 使用燃气灶具时，请勿让产品处于强风干扰下，这样会影响燃烧的正常工况甚至无法工作。
- 用植物油或动物脂肪油进行食物烹饪时，要小心油锅过热起火。用这类油脂烹饪食物时，请勿将食物置于锅内而离开不管。
- 灶具在使用期间会发热，注意避免接触发热单元,金属物体如刀、叉、勺和盖不应放在灶台上，因为它们可能发热。
- 如果由于油温过高而发生燃烧，请立即用铁制锅盖等大面积金属物盖住火源，以隔断燃烧所需空气，再关闭室内燃气阀门。请勿用水来灭火，以防意外事故发生。
- 无论什么原因造成燃烧器熄火，应该将开关旋钮关闭，等待至少1分钟，再进行点火。
- 正常燃烧应无异常噪音，如有疑问，请致电方太当地服务热线。
- 灶具刚使用完毕，面板和锅支架等温度较高，请不要立即擦洗灶具。冷却后擦洗灶具请用软湿布沾中性清洁剂擦洗，请勿用钢丝球、颗粒状清洗剂（比如去污粉）等尖锐的物体擦洗灶具。由于汤汁溢到面板上烘烤造成污渍结块粘接在面板上比较难于擦掉，建议用开水倒在面板上浸泡污渍结块，等污渍结块软化后，用湿软布轻轻擦洗就可以去除污渍结块。
- 在使用完毕、外出、就寝前等情形下，请您务必关闭室内管道上的或钢瓶上的燃气总阀门。

操作方法



点火操作

首先检查开关旋钮是否在图五所示位置上(见图五)，然后打开燃气总阀门，按下灶具开关旋钮，逆时针旋转90° (见图七)，确定火焰已点燃。若放手后火焰熄灭，请将开关旋钮旋回至图五所示位置，再重复以上动作。

火力调节

火焰点燃后，可按图六、七、八、九、十方法旋转开关旋钮，根据需要调节火焰大小。停止使用时，将开关旋钮沿顺时针返回到图五所示位置，火焰即熄灭(见图五)，然后将燃气总阀门关闭。

意外熄火保护装置说明

本公司所有嵌入式灶具中都安装有此装置。点火时将旋钮下压，逆时针转到“0”的位置(见图七)，松手后火焰不熄灭即可，此时意外熄火保护装置打开。在烹饪过程中，若溢出的食物或风吹等使灶具意外熄火时，此保护装置会自动关闭阀门，防止燃气泄漏。

警告：本灶具熄火安全保护装置能防止因风吹或锅内汤溢出等炉火熄灭所引起的漏气事故，不能防止其他原因所致的漏气。

型号规格

项 目 机 型	外形尺寸(mm)			开孔尺寸(mm)			适用燃气	额定燃气压力 (KPa)	额定热负荷(kW)		电源	额定电压 (V/Hz)	额定功率 (W)	是否带烟灶联动功能
	X	Y	Z	W	D	H			左	右				
GEG86218	860	460	160	700	400	78	液化石油气	2.8	4.5	4.5	一号 电池 2节	—	—	是
							天然气	2.0	4.8	4.8				
							人工气	1.0	4.5	4.5				

注：具体适用气源，请参看包装箱铭牌、灶具上的气源标贴。

日常检查及保养

⚠ 注意

- ◆ 检查、保养前请关闭燃气总阀门，待灶具冷却后进行。
- ◆ 检查、保养下述范围，绝对不可自行拆卸安全装置或燃气管道部分。
- ◆ 如检查出异常情况，请致电方太当地服务热线。

● 检查

- ◆ 燃气管连接要可靠，不能出现裂纹；一旦发现有漏气应停止使用，及时处理更换。
- ◆ 燃气灶具周围不能堆放有易燃物品。
- ◆ 炉头、火盖、锅架等必须放置正确。
- ◆ 燃烧器不要被溢出物堵塞。
- ◆ 点火针、热电偶头部不能有食物残渣、异物或水等。
- ◆ 燃烧火焰不能参差不齐。
- ★ 经常用肥皂水检查各接口处，不能漏气。

● 保养

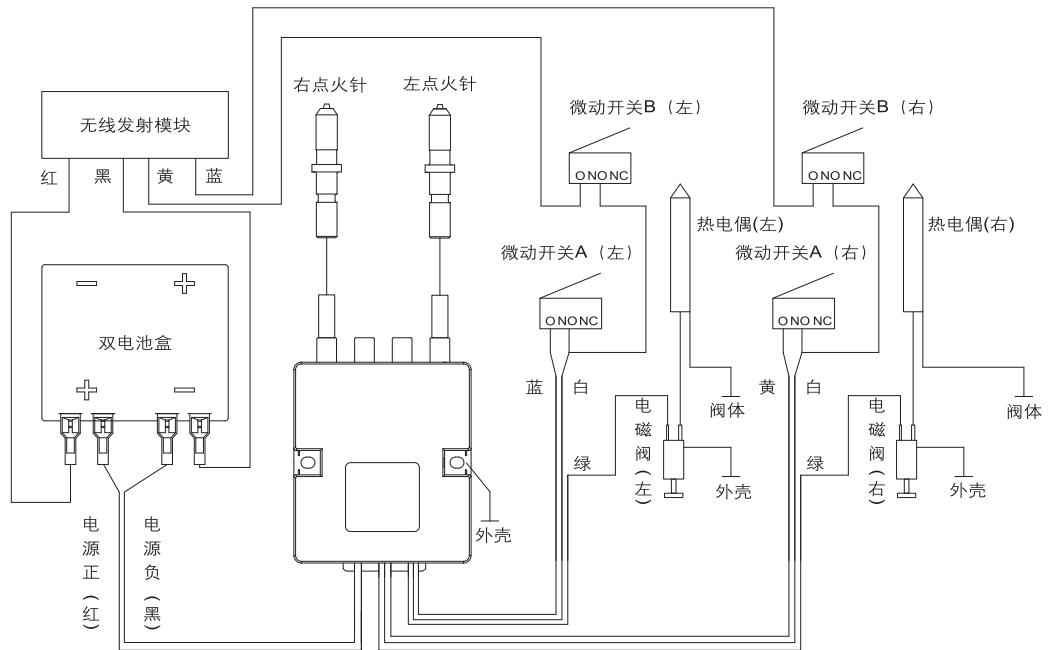
- ◆ 清洗前，请先取下锅架、火盖。
 - 清洗灶具面板、燃烧器要用中性的，无腐蚀作用的清洁剂清洗。如果弄脏不锈钢灶面应及时用湿软布沾中性清洁剂擦洗。
 - 燃烧器的活动部位，如铜火盖，须经常用热水和中性清洁剂清洗，除掉烧结硬块，再用布擦干后使用。
 - ◆ 烹饪过程中汤汁溢到面板上，由于烘烧造成粘接在面板上污渍结块比较难于擦掉，建议用开水倒在面板上浸泡污渍结块，等污渍结块软化后用湿软布轻轻擦洗就可以去除污渍结块。
 - ◆ 请勿用颗粒状清洗剂(去污粉)、尖锐的物体、钢丝绒或刀子等清除燃烧器上残留的顽固污渍。否则可能会导致燃气灶具的安全装置发生故障或部件的表面受到磨损，从而直接影响了产品的使用寿命。
 - ◆ 请勿用酸性物质(柠檬水、醋等)来擦洗燃气灶具。
 - ◆ 确保火孔无碳，不堵塞。
 - ◆ 清洗完后，必须等水干后，再正确安装。
- 注：切勿用钢丝球等尖锐物体擦拭聚能罩、旋钮等零件，从而影响产品的使用寿命。

常见故障的识别与处理

故障现象		故障原因	处理方法
火点不着	点火电极无火花或火花微弱	电池没放或电池装反或电池没电	正确安装电池或更换新的电池正确安装
		内火盖没正确安装	内火盖正确安装
		点火电极有异物	用软抹布擦拭点火电极
	点火有火焰但松手熄火	旋钮按压不到位	旋钮先下压到底再旋转90度点火，稳压3-6秒钟再松手
		火焰没有烧到热电偶	请专业维修人员上门维修
火点不着	点火电极有火花但点不着火或无火焰	忘记开燃气总阀门	先关闭灶具旋钮开关，再将燃气总阀门打开再正确点火
		连接软管压扁堵塞	展直软管
		内环火盖孔堵塞	清理内环火盖孔污渍杂物

故障现象	故障原因	处理方法
燃烧噪声特别大	火盖没有正确安装	重新正确放置火盖
火焰短而无力	钢瓶燃气用完或减压阀开度过小	更换钢瓶气，调整减压阀
火焰长短不一致且有黄焰	火盖孔堵塞	清理火孔，如不能解决，请专业维修人员修理
火焰炒菜时发红	空气中潮湿湿度大或炒菜时使用了酱油等调味品	正常现象，无需担心
厨房有燃气异味	燃气胶管老化龟裂，开口胶管接头与胶管松脱	请专业维修人员上门维修，更换胶管
开或关橱柜门造成灶具熄火	橱柜门开或关速度过快造成灶具内空气压力骤变	橱柜门轻开或轻关

电气接线图



关于吸油烟机与灶具一体控制的说明



如同时购买了具有联动功能的方太吸油烟机与燃气灶具，那么您可以享用我们的吸油烟机和灶具联动功能！

使用方法如下：

1. 对码——在实现联动功能前请先将吸油烟机与燃气灶具进行对码！请参照吸油烟机说明书。
2. 关于控制功能：
 - (1) 当灶具点火时，联动待机状态的吸油烟机则自动进入强档运行；
 - (2) 请保持您的灶具火盖、点火针头部和热电偶头部的清洁，会使您更轻松、便捷地使用一体控制功能，享受智能厨房电器给您带来的乐趣。